

OBCHODNÍ PODMÍNKY společnosti tesa tape s.r.o.

se sídlem Praha 5, Pekařská 628/14, PSČ 150 00

IČ: 27112039, DIČ: CZ27112039

zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem
v Praze, odd. C, vložka č. 97122

Článek I.: PLATNOST OBCHODNÍCH PODMÍNEK

1.1. Tyto obchodní podmínky (dále jen „obchodní podmínky“) vypracované ve smyslu ust. § 1751 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) tvoří nedílnou součást veškerých obchodních smluv o dodávkách zboží uzavíraných mezi společnostmi tesa tape s.r.o., IČ: 27112039, se sídlem Praha 5, Pekařská 628/14, PSČ 150 00 jakožto prodávajícím (dále jen „prodávající“) a obchodním partnerem jakožto kupujícím (dále jen „smlouva“). Veškeré změny těchto obchodních podmínek vyžadují písemnou formu, a to pod sankcí neplatnosti. Pro vyloučení pochybností smlouva vždy zahrnuje i tyto obchodní podmínky, a to v rozsahu, v jakém není dle výslovných ujednání smlouvy sjednáno jinak.

1.2. Obchodní podmínky kupujícího se tímto výslovně vylučují.

Článek II.: OBJEDNÁVKA A POTVRZENÍ OBJEDNÁVKY, VZNIK SMLOUVY

2.1. Kupující je povinen požadované zboží u prodávajícího objednat. V první objednávce je kupující povinen poskytnout prodávajícímu následující údaje: (i) obchodní firmu kupujícího dle obchodního rejstříku, (ii) sídlo kupujícího, (iii) místo plnění (tj. místo dodání, dodací adresu, případně dodací adresy), (iv) číslo skladu a otevírací hodiny skladu, (v) kontaktní osoba její telefonní číslo, (vi) adresu kupujícího, pokud se liší od adresy v obchodním rejstříku, (vii) korespondenční adresu – příjemce faktury (pokud se liší od adresy v obchodním rejstříku), (viii) e-mailovou adresu pro zasílání faktur, (ix) číslo bankovního účtu kupujícího. Změnu kteréhokoliv z těchto údajů je kupující povinen bezodkladně písemně sdělit prodávajícímu. Objednávka kupujícího musí mít písemnou formu a musí být učiněna oprávněnou osobou; objednávka musí vždy obsahovat následující údaje: (i) přesná specifikace zboží (číselný kód prodávajícího, tzv. NART výrobku a množství), (ii) jednotková cena zboží a celková cena zboží (s uvedením DPH) v rozsahu nejméně minimální hodnoty objednávky (v případě, že celková cena zboží nedosáhne minimální hodnoty objednávky, je prodávající oprávněn účtovat kupujícímu obchodní přírůžku za dopravu dle aktuálního ceníku prodávajícího), (iii) termín dodání zboží, (iv) místo plnění (tj. místo dodání zboží s tím, že nebude-li v příslušné objednávce uvedeno jiné místo plnění, je místem plnění sídlo kupujícího) včetně uvedení kontaktní osoby kupujícího, (v) číslo objednávky a datum jejího vystavení. Prodávající neodpovídá kupujícímu za

BUSINESS TERMS AND CONDITIONS OF tesa tape s.r.o.

with its registered office in Prague 5, Pekařská 628/14, post code 150 00

Company ID No.: 27112039, VAT No.: CZ27112039

registered in the Companies Register administered by the
Municipal Court in Prague, Section C, Dossier No. 97122

Article I: VALIDITY OF THE BUSINESS TERMS AND CONDITIONS

1.1. These Business Terms and Conditions (“Business Terms and Conditions”), drawn up in terms of Section 1751 et seq. of Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as amended (“Civil Code”), form an integral part of all business contracts on the supply of goods entered into by and between tesa tape s.r.o., Company ID No.: 27112039, with its registered office in Prague 5, Pekařská 628/14, post code 150 00, as the seller (“Seller”), and its business partner as the buyer (“Contract”). Any and all amendments to these Business Terms and Conditions must be executed in writing on pain of nullity. To avoid any doubt, the Contract shall always include these Business Terms and Conditions unless and to the extent the Contract explicitly stipulates otherwise.

1.2. The Buyer’s business terms and conditions are hereby explicitly excluded.

Article II: ORDER AND ORDER CONFIRMATION, EXECUTION OF CONTRACT

2.1. The Buyer is obliged to order the requested goods with the Seller. The Buyer’s first order with the Seller must contain the following information: (i) the Buyer’s company name as entered in the Companies Register, (ii) the Buyer’s registered office, (iii) the place of performance (i.e. the place of delivery, delivery address(es), as applicable), (iv) the number and opening hours of the warehouse, (v) the contact person and his or her telephone number, (vi) the Buyer’s address, if different from the address entered in the Companies Register, (vii) correspondence address – recipient of the invoice (if different from the address entered in the Companies Register), (viii) e-mail address for sending invoices, (ix) the Buyer’s bank account number. Any change to any of the above information must be reported by the Buyer to the Seller in writing without delay. The Buyer’s order must be executed in writing and by the authorized person; the order must always contain the following information: (i) precise specification of the goods (the Seller’s numerical code, NART of the product and quantity), (ii) unit price of the goods and total price of the goods (with VAT) not less than the minimum order value (if the total price for the goods is lower than the minimum order value, the Seller has the right to bill the Buyer for a business extra charge for transport according to the Seller’s current pricelist), (iii) term of delivery of the goods, (iv) place of performance (i.e. place of delivery of the goods; the place of performance shall be the Buyer’s registered office unless any

škody, které mu vzniknou předáním chybných či neúplných údajů týkajících se přepravy, balení či jiných dispozic, které kupující prodávajícímu sdělí. Odpověď kupujícího k nabídce (objednávka kupujícího) s dodatkem nebo odchylkou, která by i jen nepodstatně mění podmínky nabídky prodávajícího, nemůže vést k uzavření smlouvy, vyjma případu, kdy prodávající takovouto objednávku následně výslovně písemně potvrdí. Nabídka prodávajícího se nestane závaznou jinak, než písemným přijetím celého obsahu nabídky kupujícím bez jakýchkoli obsahových změn, dodatků či odchylek. Minimální hodnota objednávky je nejméně 10.000,- Kč bez DPH, resp. 400 EUR bez DPH („minimální hodnota objednávky“); pro případ, že celková cena zboží v dílčí objednávce nedosáhne alespoň výši minimální hodnoty objednávky, je kupující povinen prodávajícímu uhradit obchodní přírážku za dopravu ve výši dle aktuálního ceníku prodávajícího.

Prodávající výslovně upozorňuje, že pro každý typ zboží je prodávajícím stanoveno minimální objednávací množství. Menší než minimální objednávací množství od jednoho typu zboží nelze dodat.

2.2. Smlouva je uzavřena okamžikem písemného potvrzení (akceptace) objednávky prodávajícím. Za účelem vyloučení všech pochybností strany se výslovně uvádí, že prodávající není povinen objednávku akceptovat/potvrdit. Potvrdí-li prodávající objednávku pouze co do části objednaného množství nebo jen některých položek zboží, má se za to, že je dílčí smlouva uzavřena pouze v tomto částečném rozsahu. Předmětem plnění dle smlouvy je dodávka zboží uvedeného v prodávajícím potvrzené objednávce.

2.3. Uzavřením smlouvy kupující souhlasí s těmito obchodními podmínkami a výslovně je přijímá. Uzavřením smlouvy kupující potvrzuje, že se se zněním těchto obchodních podmínek seznámil, že si znění těchto obchodních podmínek přečetl, a že žádné z jejich ustanovení nepovažuje za takové, které by nemohl rozumně očekávat.

2.4. Předpokládané prodeje („forecasty“): Požaduje-li kupující, aby pro něj prodávající držel dostatečnou skladovou zásobu některých položek, je povinen na tyto položky předkládat prodávajícímu rámcovou prognózu celkového prodeje vždy na 3 měsíce dopředu (tzv. „forecasty“), a to před první objednávkou a dále při každé změně forecastu. Byť jsou forecasty nezávazné, jsou s nimi spojena práva a povinnosti vyplývající z těchto obchodních podmínek, jakož i z platných právních předpisů.

2.5. Jestliže nebude objednávka kupujícího dostatečně specifikovaná nebo bude obsahovat nesprávné údaje či jiné vady, prodávající je oprávněn ji kupujícímu vrátit ve lhůtě 2 dnů ode dne jejího obdržení s uvedením výhrad. Na základě výhrad prodávajícího bude kupujícím bezodkladně vystavena

other place of performance is specified in the relevant order), including the Buyer's contact person, (v) order number and date of issue. The Seller is not liable to the Buyer for any damage incurred as a result of any incorrect or incomplete data provided by the Buyer to the Seller which concern transport, packaging or any other dispositions. The Buyer's reply to the offer (Buyer's order) with any amendment or deviation which alter, albeit negligibly, the terms of the Seller's offer cannot result in execution of the Contract unless the Seller subsequently explicitly confirms such order in writing. The Seller's offer shall become binding if, and only if, the entire contents of the offer are accepted by the Buyer in writing without any changes, amendments or deviations to the contents. The minimum order value is at least 10,000 CZK, VAT excl., or 400 EUR, VAT excl., as applicable ("Minimum Order Value"); if the total value of the goods in any partial order is lower than the Minimum Order Value, the Buyer is obliged to pay to the Seller a business extra charge for transport according to the Seller's current pricelist.

The Seller explicitly points out that the Seller has stipulated minimum order quantity for each type of goods. It is not possible to supply less than the minimum order quantity for any type of goods.

2.2. The Contract is executed as soon as the order is confirmed by the Seller in writing (acceptance). To avoid any doubts, the Parties have explicitly agreed that the Seller is not obliged to accept/confirm any order. If the Seller confirms the order only with respect to a certain part of the ordered goods or only with respect to selected items of goods, a partial contract is deemed executed only to that partial extent. The subject matter of performance under the Contract is the supply of goods specified in the order confirmed by the Seller.

2.3. By executing the Contract, the Buyer agrees with and explicitly accepts these Business Terms and Conditions. By executing the Contract, the Buyer confirms that the Buyer has got acquainted with and perused these Business Terms and Conditions and does not consider any of the provisions hereof as a provision which the Buyer could not reasonably expect.

2.4. Forecasted sales ("Forecasts"): If the Buyer requests that the Seller maintain a sufficient stock of certain items for the Buyer, the Buyer is obliged to submit to the Seller a general prognosis of total sales with respect to such items which shall always cover the next 3 months ("Forecasts"); the Forecasts shall be presented before the first order and then with each change of the Forecast. The Forecasts are non-binding but they entail rights and obligations arising from these Business Terms and Conditions and any valid and applicable laws and regulations.

2.5. If the Buyer's order is not sufficiently specific or contains any incorrect data or other defects, the Seller is entitled to return the order to the Buyer with comments no later than 2 days after the Seller received the order. The Buyer shall immediately issue a new (adjusted) order based on the

<p>nová (upravená) objednávka.</p> <p>2.6. Všechny objednávky je kupující povinen zasílat poštou do sídla prodávajícího anebo v elektronické podobě na adresu: objednavky.prague@tesa.com</p> <p>Článek III.: MÍSTO, TERMÍN A ZPŮSOB DODÁNÍ ZBOŽÍ</p> <p>3.1. Prodávající se zavazuje dodat zboží do místa plnění (tj. místo dodání), kterým je sídlo kupujícího, není-li ve smlouvě dohodnuto jinak, a umožnit kupujícímu nabýt vlastnické právo k němu.</p> <p>3.2. Jestliže kdykoliv po uzavření smlouvy nabude prodávající odůvodněnou obavu, že kupující nesplní řádně nebo včas svůj závazek k odběru zboží nebo úhradě kupní ceny, zejména z důvodu existence závazků po splatnosti či platební neschopnosti kupujícího, je prodávající oprávněn odepřít dodání zboží, a to až do okamžiku, než mu bude kupujícím poskytnuto takové zajištění úhrady kupní ceny, které bude prodávající považovat s ohledem na nastalou situaci za dostatečné.</p> <p>3.3. Smluvní strany sjednávají dodací podmínku DDP (Česká republika) dle INCOTERMS 2010. Místem určení je vždy místo dodání. Kupující se zavazuje zboží převzít, prohlédnout a seznámit se s jeho stavem v okamžiku jeho dodání a zaplatit prodávajícímu kupní cenu zboží. Prodávající je oprávněn plnit dodávky i formou částečných dodávek (částečné plnění); kupující je tak povinen zboží převzít i v případě, že bude dodána pouze jeho část. Při předání zboží je kupující povinen písemně potvrdit jeho převzetí na dodacím listě.</p> <p>3.4. Termín dodání: Termín dodání zboží prodávajícím kupujícímu prodávající určuje rozdílně pro (i) skladové položky a (ii) zboží mimo skladové položky, a to následovně:</p> <p>3.4.1. Termín dodání skladových položek zboží (tj. položky zboží, jež spadají do objemu forecastu kupujícího) je stanoven nejpozději do pěti (5) pracovních dnů od data uzavření dílčí smlouvy. Přesné datum dodání zboží oznámí prodávající kupujícímu alespoň 1 pracovní den předem, telefonicky nebo e-mailem na kontaktní osobu uvedenou v objednávce.</p> <p>3.4.2. Termín dodání pro zboží mimo skladové položky (tj. položky zboží, jež nespádají do forecastu) je stanoven nejpozději do dvou (2) měsíců od data uzavření dílčí smlouvy. Přesné datum dodání zboží oznámí prodávající kupujícímu alespoň 1 pracovní den předem, telefonicky nebo e-mailem na kontaktní osobu uvedenou v objednávce.</p> <p>3.4.3. Termín dodání zboží může být sjednán i na základě konkrétní nabídky prodávajícího a její následnou akceptací písemnou objednávkou ze strany kupujícího bez jakýchkoli obsahových změn, dodatků či odchylek.</p> <p>3.5. Je-li splnění dodávky vázáno na úkon ze strany kupujícího a jeho součinnost, je prodávající povinen splnit</p>	<p>Seller's comments.</p> <p>2.6. The Buyer is obliged to send all orders to the Seller's registered office by post, or by electronic means to: objednavky.prague@tesa.com</p> <p>Article III: PLACE, TERM AND METHOD OF GOODS DELIVERY</p> <p>3.1. The Seller undertakes to deliver the goods to the place of performance (i.e. the place of delivery), namely the Buyer's registered office unless the Contract stipulates otherwise, and enable the Buyer to become owner of the goods.</p> <p>3.2. If at any time after the execution of the Contract the Seller has a reason to fear that the Buyer will fail to meet the Buyer's obligation to take over the goods or pay the purchase price duly or in time, primarily due to the Buyer's existing overdue debts or insolvency, the Seller is entitled to refuse delivery of the goods until the Buyer provides a security for payment of the purchase price which the Seller deems sufficient considering the given situation.</p> <p>3.3. The Parties have agreed on the DDP (Czech Republic) delivery term according to the INCOTERMS 2010. The place of destination is always the place of delivery. The Buyer undertakes to take over and inspect the goods and get acquainted with the condition thereof at the moment of delivery of the goods, and pay the purchase price for the goods to the Seller. The Seller is also entitled to make deliveries in the form of partial deliveries (partial performance); the Buyer is therefore obliged to take over the goods even if the Seller supplies only part of the goods. The Buyer is obliged to confirm takeover of the goods in writing on the delivery note upon takeover.</p> <p>3.4. Term of delivery: The term of goods delivery by the Seller to the Buyer shall be determined by the Seller differently for (i) stock items, and (ii) goods other than stock items, as follows:</p> <p>3.4.1. The term of delivery for stock items (i.e. items of goods which fall within the Buyer's Forecast quantity) shall be determined no later than five (5) working days of the day of executing the partial contract. The precise date of goods delivery shall be notified by the Seller to the Buyer no later than 1 working day in advance, by phone or e-mail, to the contact person identified in the order.</p> <p>3.4.2. The term of delivery for goods other than stock items (i.e. items of goods which do not fall within the Forecast) shall be determined no later than two (2) months of the day of executing the partial contract. The precise date of goods delivery shall be notified by the Seller to the Buyer no later than 1 working day in advance, by phone or e-mail, to the contact person identified in the order.</p> <p>3.4.3. The term of goods delivery can also be agreed based on an individual offer of the Seller and its subsequent acceptance by the Buyer's written order without any changes, amendments or deviations to the contents.</p> <p>3.5. If the delivery depends on the Buyer's act and</p>
--	---

smlouvu až poté, kdy kupující splní dohodnuté podmínky nebo poskytne prodávajícímu potřebnou součinnost. Pro případ, že kupující neposkytne součinnost s odevzdáním předmětu koupě (součinnost při převzetí) či nepřevzme zboží v souladu s touto smlouvou, je kupující povinen uhradit prodávajícímu náhradu veškerých nákladů, zejména nákladů v souvislosti s odesláním a doručením předmětu koupě, jakož i veškeré škody, kterou mu způsobí porušením této povinnosti, a to včetně ušlého zisku a veškerých následných a nepřímých škod. Pro odstranění veškerých pochybností strany dohodly, že nepotvrzení předávacího protokolu (dodacího listu) kupujícím v žádném případě neznamená, že zboží nebylo dodáno a převzato.

3.6. Prodávající je oprávněn dodat kupujícímu zboží i před sjednaným termínem dodání a kupující je v takovém případě povinen zboží řádně, v souladu se smlouvou převzít; ustanovení § 2101 odst. 1 věta druhá a věta třetí občanského zákoníku se na smlouvu nepoužijí.

3.7. Kupující se zavazuje poskytnout prodávajícímu veškerou požadovanou součinnost v souvislosti s plněním smlouvy. Prodávající není v prodlení s plněním zákonných ani smluvních lhůt a termínů, včetně termínu pro dodání zboží, pokud nemůže svůj závazek řádně splnit v důsledku prodlení, popř. překážky existující na straně kupujícího. Termín dodání zboží, jakož i veškeré další navazující termíny a lhůty stanovené smlouvou a/nebo příslušnými právními předpisy se v takovém případě přiměřeně prodlužují o dobu, po kterou byl kupující v prodlení se splněním svých povinností vyplývajících ze smlouvy a/nebo z platných právních předpisů, a to až do okamžiku, kdy se prodávající prokazatelně dozvěděl o tom, že prodlení kupujícího je ukončeno. Ustanovení předcházející věty nemá vliv na právo prodávajícího od této smlouvy odstoupit.

3.8. Kupující je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že je prodávající v prodlení s dodáním zboží po dobu delší jednoho (1) měsíce a prodávající nezjedná nápravu ani v rámci dodatečné lhůty 30 dnů po obdržení písemného oznámení kupujícího o takovém prodlení.

Článek IV.: KUPNÍ CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

4.1. Kupující je povinen převzít dodané zboží a zaplatit prodávajícímu plnou kupní cenu dodaného zboží. Faktura je splatná ve lhůtě v ní stanovené, jinak do 14 dnů od data vystavení faktury. Není-li písemně sjednáno jinak, musí být platby kupujícím uskutečňovány bankovním převodem před dodáním zboží kupujícímu.

Faktura se považuje za doručenu nejpozději třetím dnem po jejím odeslání kupujícímu, nebude-li prokázán opak.

4.2. Prodávající je oprávněn použít jakoukoliv platbu kupujícího na úhradu kteréhokoliv z dříve splatných závazků

assistance, the Seller is obliged to perform the Contract only after the Buyer meets the agreed conditions or provides to the Seller the necessary assistance. If the Buyer fails to provide assistance with delivery of the purchased item (assistance at takeover) or fails to take over the goods in compliance with this Contract, the Buyer is obliged to compensate the Seller for any and all costs, primarily costs incurred in connection with the dispatch and delivery of the purchased item, as well as any and all damage sustained by the Seller as a result of the Buyer's breach of this obligation, including lost profits and any and all incidental and indirect damage. To eliminate any and all doubts, the Parties have agreed that failure to confirm the delivery record (delivery note) by the Buyer in no case denotes that the goods were not delivered and received.

3.6. The Seller is also entitled to supply the goods to the Buyer before the agreed term of delivery and the Buyer is in such case obliged to take over the goods duly and in compliance with the Contract; the second and third sentences of Section 2101(1) of the Civil Code shall not apply to the Contract.

3.7. The Buyer undertakes to provide the Seller with any and all assistance requested in connection with the performance of the Contract. If the Seller is unable to meet its commitment properly due to any default/delay or any obstacle on the part of the Buyer, the Seller's non-performance shall not constitute default on the performance of any statutory or contractual deadlines and terms, including the term of goods delivery. The term of goods delivery as well as any and all other subsequent terms and deadlines stipulated by the Contract and/or the applicable laws and regulations are in such case reasonably postponed or prolonged by the Buyer's delay with the performance of the Buyer's obligations arising from the Contract and/or the valid and applicable laws and regulations until the moment the Seller has provenly learnt that the Buyer's delay has ended. The preceding sentence shall not prejudice the Seller's right to rescind this Contract.

3.8. The Buyer is entitled to rescind the Contract if the Seller defaults on goods delivery and the delay exceeds one (1) month and the Seller fails to remedy the default despite an additional 30-day grace period after receipt of the Buyer's written notice of the default.

Article IV: PURCHASE PRICE AND PAYMENT TERMS

4.1. The Buyer is obliged to take over the supplied goods and pay to the Seller the full purchase price for the supplied goods. The invoice is due by the deadline stipulated therein, otherwise within 14 days of the date of issue of the invoice. Unless agreed otherwise in writing, the Buyer's payments must be made by wire transfer before delivery of the goods to the Buyer.

The invoice is deemed delivered no later than the third day of dispatch to the Buyer, unless proven otherwise.

4.2. The Seller is entitled to use any payment made by the

<p>kupujícího vůči prodávajícímu, a to i v případě, že kupující určí, který svůj závazek vůči prodávajícímu předmětnou platbou plní.</p> <p>4.3. Ceny jsou uvedeny v aktuálním ceníku prodávajícího (dále jen „ceník“). Ceník je platný vždy do data účinnosti vydání nového aktuálního ceníku. Ceny jsou stanoveny bez DPH. Proávající bude k cenám účtovat DPH v zákonem stanovené výši. Proávající oznámí kupujícímu změnu aktuálního ceníku vždy alespoň 2 dny před nabytím účinnosti nového ceníku. Ceník poskytne prodávající kupujícímu na základě jeho poptávky.</p> <p>4.4. Proávající zpracuje nejpozději do 5 dnů od doručení konkrétní poptávky kupujícího konkrétní cenovou nabídku. Cena uvedená v nabídce je kupujícímu garantována po dobu uvedenou v této nabídce, není-li uvedeno jinak, nejpozději však do vydání nového, aktuálního ceníku. Nabídka prodávajícího je po dobu její platnosti kdykoli odvolatelná, a to až do okamžiku písemného potvrzení objednávky. Kupující je povinen v případě souhlasu písemně potvrdit konkrétní cenovou nabídku prodávajícího bez jakýchkoli obsahových změn, dodatků či odchylek, a takto potvrzenou konkrétní cenovou nabídku doručit prodávajícímu. Potvrzením konkrétní cenové nabídky vyjadřuje kupující svůj souhlas s výši cen uvedených v takové konkrétní cenové nabídce prodávajícího, jakož i s veškerými dalšími podmínkami uvedenými v nabídce. Konkrétní cenová nabídka prodávajícího, potvrzená kupujícím bez jakýchkoli obsahových změn, dodatků či odchylek, je pak závazná pro veškeré objednávky kupujícího na zboží uvedené v této konkrétní cenové nabídce doručené prodávajícím v průběhu doby platnosti takové konkrétní cenové nabídky.</p> <p>4.5. Ceny jsou nezávazné a vycházejí ze současných nákladových faktorů. Pokud došlo ke změně nákladových faktorů, např. zvýšením cen surovin, energie nebo mezd, vyhrazuje si prodávající právo upravit kupní cenu v návaznosti na tyto změny oproti cenám uvedeným v ceníku či v nabídce, s výjimkou již potvrzených objednávek. Totéž platí i v případě, že dojde ke změnám devizového kurzu vyšším než 5% nebo daní vyplývajících z platných právních předpisů. Proávající však musí kupujícího na tuto změnu upozornit. Kupující je pak povinen zaplatit dodavateli takto případně změněnou cenu zboží.</p> <p>4.6. V případě zavedení či změny daňových předpisů, cla či jiného tarifního opatření ovlivňujícího kalkulaci ceny, je prodávající oprávněn navýšit kupní cenu v návaznosti na tyto skutečnosti, resp. vyúčtovat kupujícímu tyto ceny. Rozdíl ve výši kupní ceny je kupující povinen uhradit do 14 dnů od provedení vyúčtování na základě faktury vystavené prodávajícím.</p> <p>4.7. Kupující je povinen uhradit kupní cenu nezávisle na převzetí zboží a případné reklamaci. Kompenzace</p>	<p>Buyer to settle any of the Buyer's debts owed to the Seller with an earlier due date; this also applies if the Buyer determines which debt owed to the Seller is to be settled by the respective payment.</p> <p>4.3. Prices are listed in the Seller's current pricelist ("Pricelist"). The Pricelist always expires on the effective day of issue of a new current Pricelist. Prices are quoted VAT excl. The Seller shall invoice the prices together with the statutory VAT. The Seller shall always inform the Buyer of any change to the current Pricelist no later than 2 days prior to the effective day of the new Pricelist. The Pricelist shall be provided by the Seller to the Buyer on the Buyer's demand.</p> <p>4.4. The Seller shall draw up an individual price offer no later than 5 days after the delivery of any individual demand by the Buyer. The price quoted in the offer is guaranteed to the Buyer until the expiration of the period specified in the offer, unless stipulated otherwise, but no later than the issue of a new, current Pricelist. The Seller's offer can be revoked any time throughout the validity thereof until the order is confirmed in writing. If the Buyer agrees, the Buyer is obliged to confirm the Seller's individual price offer in writing without any changes, amendments or deviations to the contents, and deliver the confirmed individual price offer to the Seller. Confirmation of the individual price offer is an expression of the Buyer's consent with the prices quoted in the Seller's individual price offer as well as any and all other terms and conditions specified in the offer. The Seller's individual price offer, confirmed by the Buyer without any changes, amendments or deviations to the contents, is subsequently binding with respect to any and all of the Buyer's orders of goods specified in the individual price offer delivered by the Seller throughout the term of validity of the individual price offer.</p> <p>4.5. Prices are non-binding and are based on the current cost factors. If the cost factors changed, for instance if the prices increased of raw materials, energies or labour (salaries), the Seller reserves the right to adjust the purchase price in consequence of such changes, compared to the prices quoted in the Pricelist or in the offer; this shall not apply to orders which have already been confirmed. The same applies if the currency exchange rate changes by 5% or more or if the taxes change which are imposed by any valid and applicable laws and regulations. However, the Seller must notify the Buyer of any such modification. The Buyer is subsequently obliged to pay to the supplier the price of the goods modified according to the procedure specified above, if applicable.</p> <p>4.6. If any tax laws or regulations, customs duties or other tariff measures are introduced or amended which influence the calculation of the price, the Seller is entitled to increase the purchase price in consequence of such circumstances, or bill the Buyer for these prices, as applicable. The Buyer is obliged to pay the difference in the purchase price within 14 days of the billing based on the invoice issued by the Seller.</p> <p>4.7. The Buyer is obliged to pay the purchase price whether or not the goods are taken over or any complaints made.</p>
---	--

vzájemných nároků ze strany kupujícího a zdržování platby z důvodu jakýchkoli nároků kupujícího jsou vyloučeny.

4.8. Platba se považuje za uhrazenou okamžikem jejího připsání ve prospěch bankovního účtu prodávajícího. Ustanovení § 2108 občanského zákoníku se na smlouvu nepoužije.

4.9. Prodávající má právo stanovit kupujícímu maximální povolený kredit, tj. částku, do jejíž výše může kupující odebírat na faktury (zároveň stanoví dobu jejich splatnosti) s tím, že prodávající není oprávněn podmiňovat dílčí odběry dalšího zboží úhradou již odebraného zboží kupujícím i přesto, že faktury ještě nebyly splatné, pokud nebyl výše uvedený kredit ze strany kupujícího vyčerpán. Překročí-li kupující maximální povolený kredit, prodávající je oprávněn odmítnout jakékoli dodávky zboží. Prodávající je též oprávněn dle své úvahy kdykoli výši maximálního povoleného kreditu změnit, případně maximální povolený kredit kupujícímu s okamžitou účinností zrušit, to vše zejména s ohledem na plnění závazků kupujícího k úhradě kupní ceny zboží.

4.10. Veškeré případné rabaty, bonusy a/nebo slevy uvede prodávající v konkrétní písemné nabídce. Na rabaty, bonusy či slevy, které jsou uvedeny v konkrétní nabídce, se nevztahují žádné další slevy, pokud není výslovně písemně uvedeno jinak. Na prodejní akce, zveřejněné na webových stránkách prodávajícího, resp. v prodejích letáčích apod. se nevztahují žádné další rabaty, bonusy a/nebo slevy, pokud není písemně uvedeno jinak.

4.11. Prodávající a kupující výslovně sjednávají, že kupující není oprávněn jednostranně započíst jakoukoliv svoji splatnou i nesplatnou pohledávku za prodávajícím (zejména pohledávky na zaplacení jakékoli škody (újmy) či pohledávky z případných nároků z vad plnění) proti jakékoliv pohledávce prodávajícího za kupujícím na zaplacení kupní ceny či její části za dodané zboží nebo pohledávce z titulu smluvních pokut, úroků z prodlení, náhrady újmy (náhrady škody), jakož ani jakékoli jiné pohledávce prodávajícího za kupujícím.

4.12. V případě, že se kupující ocitne v prodlení s úhradou kupní ceny nebo její části, prodávající je oprávněn pozastavit veškeré dodávky zboží kupujícímu až do okamžiku, kdy kupující řádně uhradí kupní cenu. V případě, že kupující neuhradí dlužnou částku kupní ceny v průběhu dvou (2) měsíců následujících od okamžiku splatnosti faktury, uděluje kupující podpisem, resp. uzavřením smlouvy prodávajícímu souhlas s tím, aby prodávající převzal zpět dodané zboží, jež nebylo kupujícím dosud uhrazeno. To se týká i případu, kdy prodávající oprávněně odstoupí od kupní smlouvy. Kupující je v takovém případě povinen umožnit prodávajícímu přístup ke zboží a poskytnout mu veškerou nezbytnou součinnost k jeho převzetí. Prodávající je ve všech případech oprávněn požadovat v plném rozsahu náhradu škody včetně ušlého zisku způsobené porušením platební povinnosti kupujícího

The Buyer is not entitled to compensate mutual claims of the Parties or withhold any payments due to any claims of the Buyer.

4.8. The payment is deemed made as soon as it is credited to the Seller's bank account. Section 2108 of the Civil Code shall not apply to the Contract.

4.9. The Seller has the right to determine a maximum permitted credit line for the Buyer, i.e. the maximum amount to which the Buyer may purchase and collect goods to be paid as invoiced (the Seller shall also determine the due date of the invoices), while the Seller is not entitled to make partial deliveries of further goods contingent on the payment of the goods already purchased and collected by the Buyer despite the fact that the invoices were not yet due, unless the above credit line was fully drawn by the Buyer. If the Buyer exceeds the maximum permitted credit line, the Seller is entitled to refuse any goods deliveries. The Seller is also entitled, at the Seller's discretion, to change at any time the maximum permitted credit line or cancel the maximum permitted credit line with respect to the Buyer with immediate effect, all primarily with respect to the performance of the Buyer's commitments to pay the purchase price for the goods.

4.10. Any and all rebates, bonuses and/or discounts (if any) shall be specified by the Seller in the individual written offer. Rebates, bonuses or discounts which are specified in any individual offer are not subject to any further discounts unless explicitly stipulated otherwise in writing. Sales events published at the Seller's website or in sales leaflets, etc. are not subject to any other rebates, bonuses and/or discounts unless stipulated otherwise in writing.

4.11. The Seller and the Buyer explicitly agree that the Buyer is not entitled to unilaterally set off any of the Buyer's due or not yet due receivables (primarily receivables for the payment of any damage (harm) or receivables arising from any claims (if any) from defective performance) against any of the Seller's receivables towards the Buyer for the payment of the purchase price (or any part thereof) for the supplied goods or a receivable consisting in any contractual penalties, default interest, compensation for harm (compensation for damage), or any other receivable of the Seller against the Buyer.

4.12. If the Buyer defaults on the payment of the purchase price or any part thereof, the Seller is entitled to suspend any and all goods deliveries to the Buyer until the Buyer duly pays the purchase price. If the Buyer fails to settle any due and outstanding amount of the purchase price within two (2) months of the due date of the invoice, the Buyer grants by signing or executing the Contract, as applicable, its consent to the Seller to retrieve the supplied goods which have not yet been paid by the Buyer. This also applies if the Seller legitimately rescinds the purchase contract. In such case, the Buyer is obliged to enable the Seller access to the goods and provide the Seller with any and all assistance necessary to collect the goods. The Seller is in all cases entitled to demand full compensation for damage, including

nebo neposkytnutím nezbytné součinnosti k převzetí zboží prodávajícím. Zboží neodebrané v dohodnuté lhůtě dodání bude prodávajícím uskladněno na náklady kupujícího. Kupující je povinen uhradit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05% denně z kupní ceny zboží, které nebylo kupujícím ve stanovené lhůtě dodání odebráno, popř. k jehož dodání neposkytl kupující prodávajícímu dostatečnou součinnost. Sjednání smluvní pokuty ani úhradou smluvní pokuty není dotčeno právo prodávajícího na náhradu škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje, přičemž nárok na náhradu škody může být uplatněn nezávisle na smluvní pokutě a v plné výši.

4.13. Prodávající je oprávněn odstoupit od kupní smlouvy z důvodů stanovených dle platných právních předpisů a dále též v případě, že kupující je v prodlení s úhradou kupní ceny po dobu delší 6 týdnů a nezjedná nápravu ani do 2 týdnů od doručení písemného oznámení prodávajícího o takovém prodlení. Prodávající je rovněž oprávněn odstoupit od kupní smlouvy v případě, že je kupující v prodlení s plněním svých dalších závazků a povinností vyplývajících či souvisejících s plněním kupní smlouvy a nezjedná nápravu ani do 2 týdnů od doručení písemného oznámení prodávajícího o takovém prodlení s požadavkem zjednaní nápravy; prodlení kupujícího s plněním dalších závazků vyplývajících z kupní smlouvy však nemůže trvat déle než 4 týdny, v opačném případě je prodávající oprávněn odstoupit od kupní smlouvy.

4.14. Prodávající je dále oprávněn odstoupit od smlouvy i v případě, bude-li proti kupujícímu zahájeno insolvenční řízení, exekuční řízení nebo bude podán návrh na vydání jakéhokoli rozhodnutí, popř. bude vydáno přímo takové rozhodnutí, které omezuje oprávnění kupujícího nakládat s jeho majetkem, omezuje obchodní činnost kupujícího nebo omezuje či znemožňuje kupujícímu plnit jeho finanční závazky. Prodávající je dále oprávněn odstoupit od smlouvy též v případě změny v ovládnání, vlastnictví (vlastnické struktury) nebo řízení kupujícího. Ukončení smlouvy nemá vliv na již vzniklé finanční závazky kupujícího.

4.15. Ukončení smlouvy jakýmkoli ze zákonem či smlouvou předpokládaných způsobů nemá vliv na platnost a účinnost veškerých závazků kupujícího k úhradě kupní ceny či její části, souvisejících poplatků, úroků z prodlení, náhrady škody (újmy), smluvních pokut a jakýchkoli sankcí, jakož i dalších ustanovení smlouvy, pokud to z jejich charakteru vyplývá či u nichž si to smluvní strany sjednaly. Tyto závazky trvají i nadále po ukončení účinnosti smlouvy.

Článek V.: NABYTÍ VLASTNICKÉHO PRÁVA, VÝHRADA VLASTNICKÉHO PRÁVA, PŘECHOD NEBEZPEČÍ ŠKODY NA VĚCI

5.1. Nebezpečí škody na věci (nebezpečí ztráty, zničení,

lost profits caused by a breach of the Buyer's payment obligation or failure to provide the assistance necessary for the Seller to collect the goods. Any goods uncollected within the agreed term of delivery will be stored by the Seller at the Buyer's expense. The Buyer is obliged to pay to the Seller a contractual penalty of 0.05 % per day from the purchase price of the goods which were not collected by the Buyer within the stipulated term of delivery or if the Buyer failed to provide sufficient assistance to the Seller to deliver the goods. The Parties' agreement on or payment of the contractual penalty shall not prejudice the Seller's right to a compensation for damage incurred as a result of the breach of obligation to which the contractual penalty relates; the claim for a compensation for damage can be asserted independent of the contractual penalty and to the full extent.

4.13. The Seller is entitled to rescind the purchase contract on grounds specified pursuant to valid and applicable laws and regulations and also if the Buyer defaults on the payment of the purchase price and the default exceeds 6 weeks and the Buyer fails to remedy the default despite a 2-week grace period of receipt of the Seller's written notice of the default. The Seller is also entitled to rescind the purchase contract if the Buyer defaults on any other obligations and commitments of the Buyer arising from or connected with the performance of the purchase contract and fails to remedy the default within a 2-week grace period of receipt of the Seller's written notice of the default with a request to remedy the default; however, the Buyer's default on the performance of other commitments arising from the purchase contract must not exceed 4 weeks, otherwise the Seller is entitled to rescind the purchase contract.

4.14. The Seller is also entitled to rescind the Contract if any insolvency proceedings or enforcement proceedings (execution) are commenced against the Buyer or if a petition for any decision is lodged, or such a decision is directly issued, which limits the Buyer's right to make dispositions with the Buyer's property, limits the Buyer's business activities or limits or prevents the Buyer from meeting the Buyer's financial commitments. The Seller is also entitled to rescind the Contract in the case of any change in the control, ownership (ownership structure) or management of the Buyer. Termination of the Contract shall not affect the already incurred financial commitments of the Buyer.

4.15. Expiration or termination of the Contract in any manner envisaged by law or the Contract shall not prejudice the validity and effectiveness of any and all commitments of the Buyer to pay the purchase price or a part thereof, any associated fees, default interest, compensation for damage (harm), contractual penalties and any sanctions, as well as any other provisions of the Contract if the nature thereof so demands or if agreed by the Parties. Such commitments survive the termination or expiration of the Contract.

Article V: ACQUISITION OF TITLE, RETENTION OF TITLE, TRANSFER OF THE RISK OF DAMAGE TO THE GOODS

5.1. The risk of damage to the goods (risk of loss, destruction, damage or deterioration of the goods) shall

poškození nebo znehodnocení věci) přechází na kupujícího předáním zboží adresovaného kupujícímu prvním dopravci kupujícího, jinak v době, kdy je kupujícímu umožněno nakládat se zbožím. Toto nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího i v případě, že prodávající nepředá kupujícímu potřebné dokumenty, popř. neudělí pokyny či neposkytne jinou ve smlouvě sjednanou či kupujícím požadovanou součinnost. Ustanovení § 2122 a § 2125 odst. 2 občanského zákoníku se na smlouvu nepoužije.

5.2. Zboží zůstává až do jeho úplného zaplacení ve vlastnictví prodávajícího. Vlastnické právo ke zboží přechází na kupujícího okamžikem úplného uhrazení kupní ceny, a to včetně úhrady jejího případného příslušenství a případných smluvních pokut.

5.3. Kupující je povinen zajistit prodávajícímu a jím určeným osobám veškerou potřebnou součinnost, a to i ze strany další osoby tak, aby prodávající mohl realizovat výhradu vlastnického práva (resp. aby měl přístup ke zboží za účelem jeho demontáže a odvozu) s vynaložením nejnižších možných nákladů a v co nejkratším možném čase.

5.4. Nároky třetích osob na zboží nebo pohledávky pod výhradou vlastnického práva musí být neprodleně oznámeny prodávajícímu. Kupující se zavazuje bezodkladně oznámit prodávajícímu, že na něj byl podán insolvenční návrh, bez ohledu na to, zda návrh podal kupující nebo jeho věřitel.

Článek VI.: NÁROKY Z VADNÉHO PLNĚNÍ

6.1. Prodávající odpovídá za to, že dodané zboží je ke dni dodání způsobilé pro obvyklý účel.

6.2. Reklamacce z důvodu vadného plnění budou vyřizovány pouze formou (i) dodávky náhradního zboží nebo (ii) poskytnutím slevy či (iii) dobropisem, to vše na základě dohody prodávajícího a kupujícího. Jakékoli další nároky z vadného plnění jsou vyloučeny. Kupující může na prodávajícím uplatňovat nárok na náhradu vzniklé škody pouze do výše kupní ceny reklamovaného zboží. Na reklamaci nebude brán zřetel (a tedy nárok z vadného plnění nelze uplatnit), pokud kupující nepostupoval v souladu s čl. VII odst. 2 těchto obchodních podmínek, příslušnými normami či obecně závaznými právními předpisy a obecně platnými pravidly pro použití zboží. Na reklamaci dále nebude brán zřetel (a tedy nárok z vadného plnění nelze uplatnit), pokud zboží/výrobky nebyly zpracovány či použity řádně a v souladu s technickými a/nebo bezpečnostními listy. Zboží/výrobky nesmí být v době použití/zpracování po expiraci /viz šarže výrobku.

6.3. Technické údaje a/nebo označení pro použití zboží nepředstavují žádnou záruku za zvláštní vlastnosti zboží ani za vhodnost zboží pro další použití.

6.4. Kupující je povinen prokázat zkouškou vhodnost užití a zpracování zboží; v opačném případě kupující není oprávněn

transfer to the Buyer at the moment the goods addressed to the Buyer are handed over to the first carrier of the Buyer, otherwise at the moment the Buyer is enabled to make dispositions with the goods. The risk of damage to the goods shall transfer to the Buyer whether or not the Seller delivers the necessary documents to the Buyer or gives instructions or provides any other assistance agreed in the Contract or requested by the Buyer. Sections 2122 and 2125(2) of the Civil Code shall not apply to the Contract.

5.2. The Seller retains title to the goods until they are paid in full. The title to the goods shall transfer to the Buyer as soon as the purchase price is paid in full, including any interest or other associated dues (if any) and any contractual penalties (if any).

5.3. The Buyer is obliged to provide, or make sure that a third party provides, to the Seller and any persons designated by the Seller any and all necessary assistance so that the Seller may enforce the Seller's retention of title (or that the Seller has access to the goods for the purpose of dismantling and collecting the goods, as applicable) at minimum possible costs and as soon as possible.

5.4. Any third-party claims to the goods or receivables under the retention of title must be immediately reported to the Seller. The Buyer undertakes to immediately inform the Seller that an insolvency petition was lodged against the Buyer, whether the petition was lodged by the Buyer or by the Buyer's creditor.

Article VI: CLAIMS FROM DEFECTIVE PERFORMANCE

6.1. The Seller shall ensure that the supplied goods are eligible for their usual purpose as of the day of delivery.

6.2. Complaints made due to defective performance will be settled only in the form of (i) delivery of replacement goods, or (ii) discount, or (iii) credit note, all based on an agreement between the Seller and the Buyer. Any other claims from defective performance are excluded. The Buyer may make a claim against the Seller for a compensation for any damage sustained only up to the amount of the purchase price of the goods with respect to which the complaint is made. The Buyer's complaint will be disregarded (i.e. no claim from defective performance can be made) if the Buyer failed to proceed in compliance with Article VII(2) of these Business Terms and Conditions, the applicable rules or the generally binding laws and regulations and the generally applicable rules regulating the use of the goods. A complaint will also be disregarded (i.e. no claim from defective performance can be made) if the goods/products were not processed or used properly and in compliance with the technical sheets and/or material safety data sheets. The goods/products must not be past their expiration date at the moment of use/processing (see the batch).

6.3. Technical data and/or designations for the use of the goods do not constitute guarantee of any special qualities of the goods or of the suitability of the goods for further use.

6.4. The Buyer is obliged to prove the suitability of use and

reklamovat (uplatňovat nároky z vadného plnění), že zboží na danou aplikaci nefunguje, k takovému uplatnění práv z vadného plnění se nepřihlíží.

6.5. Prodávající neodpovídá za vady zboží, které bylo použito/zpracováno, aniž by bylo předem ze strany kupujícího zkontrolováno, zda odpovídá potvrzené objednávce/smlouvě; jedná se zejména o výrobní šarže, dekory, odstíny barev, atp.,(dále jen „chyba v dodávce“). Zjistí-li kupující při takovéto kontrole jakékoli chyby v dodávce, resp. rozdíly oproti objednávce/smlouvě, je povinen toto bezodkladně (i) písemně oznámit prodávajícímu a (ii) zbránit použití/zpracování chybně dodaného zboží. Prodávající je v takovém případě povinen zjednat nápravu na své náklady. Neoznámí-li kupující bezodkladně po převzetí dodaného zboží chybu v dodávce, platí, že veškeré zboží bylo prodávajícím dodáno řádně v souladu s potvrzenou objednávkou /se smlouvou. Prodávající v takovém případě neodpovídá za vady tohoto zboží z titulu chyby v dodávce zboží.

6.6. Zjevné vady je kupující povinen písemně uplatnit při dodání zboží, a to záznamem do dodacího listu a neprodleně informovat telefonicky nebo emailem prodávajícího, jinak jeho nároky vůči prodávajícímu vyplývající ze zjevných vad zanikají; kupující je však povinen zboží převzít i v případě, že bude dodána pouze jeho část (částečné plnění). Přepočítání zásilky (kontrola event. zjevných vad včetně množstevních) musí být provedeno za účasti dopravce. Ostatní vady zboží je kupující povinen uplatnit písemně u prodávajícího bez zbytečného odkladu od jejich zjištění. Nároky z vadného plnění jsou uplatněny včas, pokud bylo jejich písemné uplatnění včetně vadného zboží doručeno ve stanovených lhůtách prodávajícímu. Nedodržení stanovených lhůt nebo nedoložení nároků požadovanými doklady má za následek zánik práv kupujícího z vadného plnění.

6.7. Veškeré reklamace (nároky z vadného plnění) se uplatňují u zákaznického servisu prodávajícího v jeho sídle. Kupující je povinen uplatnit nárok z vadného plnění (reklamací) písemně a doložit reklamaci příslušnými doklady tak, aby prodávající mohl vady dodávky řádně a včas uplatnit v zahraničí, u dopravce, pojišťovny a/nebo jiného subjektu. Doklady ohledně skrytých vad je kupující povinen předložit prodávajícímu ke dni uplatnění reklamace, množstevní vady je kupující povinen vždy doložit nákladním listem, dodacím listem, reklamačním listem, potvrzením řidiče vozidla dopravce, případně jiným relevantním zápisem (písemným dokladem).

6.8. Odpovědnost prodávajícího za vady zboží není dána zejména, byla-li vada zboží způsobena (i) zaviněním nebo spoluzaviněním kupujícího a/nebo třetí osoby, (ii) v důsledku

processing of the goods by tests; otherwise the Buyer is not entitled to make complaints (assert any claims from defective performance) that the goods are not usable for the given application; such assertion of rights from defective performance shall be disregarded.

6.5. The Seller is not liable for any defects of the goods which were used/processed without the Buyer first having checked whether the goods correspond to the confirmed order/Contract; this primarily applies to production batches, decors, colour shades, etc. ("Error in Delivery"). If the Buyer discovers during such an inspection any Errors in Delivery, or any deviations from the order/Contract, as applicable, the Buyer is obliged to immediately (i) notify the Seller in writing, and (ii) prevent any use/processing of wrongly supplied goods. The Seller is in such case obliged to secure remedy at the Seller's expense. If the Buyer fails to notify any Error in Delivery immediately after takeover of the supplied goods, any and all goods are deemed supplied properly by the Seller in compliance with the confirmed order/with the Contract. In such case, the Seller does not assume liability for defects of the goods due to any Error in Delivery of the goods.

6.6. The Buyer is obliged to claim patent defects in writing upon delivery of goods, namely by recording the defects in the delivery note and immediately informing the Seller by phone or by e-mail, otherwise the Buyer's claims against the Seller for patent defects are extinguished; however, the Buyer is obliged to accept a partial delivery of the goods (partial performance). The procedure of counting the consignment (checking for any patent defects, including defects in quantity) must be attended by the carrier. Other defects of the goods must be claimed by the Buyer at the Seller in writing without undue delay after the discovery thereof. Claims from defective performance are made in time if the written complaint, including the defective goods, was delivered to the Seller by the stipulated deadlines. If the Buyer fails to meet the stipulated deadlines or support the claims with the requested documents, the Buyer's rights from defective performance are extinguished.

6.7. Any and all complaints (claims from defective performance) must be filed with the Seller's customer service in the Seller's registered office. The Buyer is obliged to make the claim from defective performance (complaint) in writing and support the complaint with relevant documents so that the Seller may duly and in time make complaints regarding the defects of the consignment abroad, with the carrier, insurance company and/or any other entity. The Buyer is obliged to submit documents regarding latent defects to the Seller as of the day of making the complaint; the Buyer is always obliged to support any defects in quantity with a consignment note (bill of lading), delivery note, complaint note, confirmation issued by the driver of the carrier's vehicle, or any other relevant record (written document).

6.8. The Seller's liability for defects of the goods shall especially not extend to any cases where the defect of the goods (i) was caused in part or in whole by the Buyer's or a

nevhodného skladování, nevhodné manipulace, nesprávné instalace provedené kupujícím, nedostatečné údržby či neodborné opravy/úpravy, (iii) nedodržení podmínek stanovených technickými a bezpečnostními listy, včetně použití výrobku na nevhodný povrchový materiál apod., (iv) v důsledku vyšší moci, (v) v důsledku nesprávného či neodborného použití, popř. (vi) použití zboží pro jiný, než obvyklý účel či (vii) z důvodu přirozeného opotřebení zboží, popř. (viii) neposkytne-li kupující prodávajícímu potřebnou součinnost atd.

6.9. Vady zboží nejsou důvodem pro odstoupení kupujícího od smlouvy, ledaže by (pro případ oprávněné reklamace) i po uplynutí 30 dnů od doručení písemného oznámení vad kupujícího prodávajícímu zůstaly vady neodstraněny, nebo prodávající alespoň nezahájil kroky směřující k jejich odstranění. Vlastnické právo k vyměněným náhradním dílům nabývá prodávající okamžikem provedené výměny, nedohodnou-li se strany jinak.

Odstranění vady bude provedeno tam, kde bude zboží umístěno, ledaže by prodávající považoval za vhodné, aby mu vadná část zboží byla k výměně či k opravě zaslána. Montáž a opětovnou instalaci těch částí zboží, kde takové úkony vyžadují speciální znalosti, provádí prodávající.

6.10. Předá-li kupující prodávajícímu informaci o existenci vad, jež však následně nebudou zjištěny, popř. nepůjde o vady, za něž odpovídá prodávající, je kupující povinen uhradit prodávajícímu veškeré s tím spojené náklady, které na straně prodávajícího vznikly.

6.11. Nebude-li dohodnuto jinak, nese kupující veškeré náklady vzniklé prodávajícímu na opravu, rozebrání, instalaci a přepravu zboží umístěného jinde, než v místě stanoveném ve smlouvě, anebo, nebylo-li žádné takové místo stranami dohodnuto, v místě dodání zboží.

6.12. Prodávající odpovídá pouze za případnou přímou, skutečnou škodu způsobenou kupujícímu prokázaným a zaviněným porušením svých povinností; prodávající neodpovídá za (i) nepřímou škodu, (ii) následnou škodu ani (iii) za ušlý zisk. Záleží-li skutečná škoda ve vzniku dluhu, nemá kupující žádná práva, zejména nemá kupující právo, aby ho prodávající dluhu zprostil ani, aby mu poskytl náhradu. Zavinění prodávajícího v případech sporu je povinen prokázat kupující. Odpovědnost prodávajícího za škodu dle této smlouvy je omezena celkovou maximální částkou odpovídající 100 % kupní ceny zboží dle příslušné dodávky bez DPH. Prodávající neneser žádném případě odpovědnost za následné či nepřímé škody. Kupující není oprávněn vůči prodávajícímu uplatňovat žádné nároky vyplývající z výrobních ztrát, ušlého zisku, ztráty obchodních kontaktů, z následných či nepřímých škod nebo ztrát, ať již jakéhokoli druhu (včetně jakékoli škody ze ztrát zisku z

third person's intentional or negligent act or omission, (ii) is the result of inappropriate storage, inappropriate handling, incorrect installation performed by the Buyer, insufficient maintenance or unprofessional repair/adjustment, (iii) was caused by failure to adhere to the requirements stipulated by technical sheets and material safety data sheets, including any application of the product to inappropriate surface material, etc. (iv) is the result of force majeure, (v) is the result of incorrect or unprofessional use, or (vi) was caused by using the goods for other than the usual purpose, or (vii) is the result of the usual wear and tear of the goods, or (viii) the Buyer fails to provide the Seller with the necessary assistance, etc.

6.9. Defects of the goods do not constitute ground for the Buyer's rescission of the Contract unless (in the case of a legitimate complaint) the defects are not remedied or the Seller does not at least initiate steps to remedy the defects despite the expiration of a 30-day cure period of receipt of the Buyer's written notification of the defects to the Seller. The Seller becomes owner of the replaced replacement parts at the moment of the replacement unless the Parties agree otherwise.

The defect will be eliminated wherever the goods are located unless the Seller deems it appropriate to have the defective part of the goods sent to the Seller for a replacement or repair. The assembly and reinstallation of those parts of the goods which require special expertise shall be performed by the Seller.

6.10. If the Buyer forwards information to the Seller regarding the existence of defects which are not subsequently discovered or which are not the Seller's liability, the Buyer is obliged to compensate the Seller for any and all costs incurred by the Seller in connection therewith.

6.11. Unless agreed otherwise, the Buyer shall compensate the Seller for any and all costs of the repair, dismantling, installation and transportation of the goods located at a place other than the place stipulated in the Contract or, if no such place was agreed by the Parties, the place of delivery of the goods.

6.12. The Seller is only liable for direct actual damage (if any) sustained by the Buyer as a result of proven culpable breach of the Seller's obligations; the Seller is not liable for any (i) indirect damage, (ii) incidental damage, or (iii) lost profits. If the actual damage consists in a newly incurred debt, the Buyer has no rights; the Buyer is especially not entitled to demand that the Seller release the Buyer from the debt or provide any compensation to the Buyer. If in dispute, the Seller's culpability must be proven by the Buyer. The Seller's liability for damage under this Contract is limited to the total maximum amount corresponding to 100 % of the purchase price of the goods according to the respective delivery, VAT excl. The Seller in no case assumes liability for any incidental or indirect damage. The Buyer is not entitled to make any claims against the Seller for any production losses, lost profits, loss of business contacts, incidental or indirect damage or losses of whatever kind (including any damage

podnikání, poklesu obrátu, přerušení podnikání, ztráty důvěryhodnosti, poškození dobrého jména, ztráty informací o podnikání nebo jakékoli další finanční ztráty či újmy apod.). Vyjma nároku dle tohoto článku 6.12. těchto obchodních podmínek se kupující uzavřením smlouvy výslovně vzdává práva na náhradu újmy (náhradu škody), která vznikne v důsledku jakéhokoliv porušení povinnosti, ať již ze smlouvy či ze zákona, na straně prodávajícího.

6.13. Odpovědnost za škodu způsobenou vadou výrobku: Jestliže kupující dále prodá či jinak poskytne zboží/výrobek třetí osobě, kupující nahradí prodávajícímu v rámci jejich vzájemného vztahu plynoucího z odpovědnosti za škodu způsobenou vadou výrobku, škodu (újmu) nárokovanou třetí stranou za předpokladu, že je odpovědný za vadu, jež vedla ke vzniku odpovědnosti.

Článek VII.: DALŠÍ OBCHODNÍ UJEDNÁNÍ

7.1. Znázornění, míry a hmotnosti v dokumentaci výrobce, sjednaných či podnikových normách a potvrzeních objednávek jsou jen přibližné. Odchylky v rozměrech, hmotnosti, množství a vlastnostech jsou přípustné v rámci obchodních obvyklých tolerancí nebo po porovnání s příslušnými normami.

7.2. Návod na použití/zpracování zboží/výrobků:

7.2.1. Vzorky, protokoly ze zkoušek výrobků, údaje o složení a jakosti výrobků, technické informace, technické listy, bezpečnostní listy, doporučení a/nebo návody na použití/zpracování (vše dále společně jen „podklady“) odpovídají nejlepším odborným znalostem prodávajícího a výrobce, jsou u prodávajícího k dispozici a na vyžádání budou kupujícímu poskytnuty.

7.2.2. Kupující je povinen seznámit se s podklady a postupovat podle nich. Kupující je taktéž povinen seznámit s výše uvedenými podklady všechny třetí osoby, které budou se zbožím jakkoli manipulovat.

7.2.3. Proávající doporučuje kupujícímu provést vždy vlastní zkoušku před použitím zboží/výrobku za účelem zjištění konkrétních podmínek jeho použití a zpracování.

7.2.4. Doporučení externích pracovníků/poradců prodávajícího, která se odchylojí od uváděných písemných údajů, nejsou směrodatná a prodávající za ně nenesou žádnou odpovědnost.

7.2.5. Údaje o spotřebě se opírají o hodnoty získané dlouhodobými zkušenostmi, avšak mají pouze informativní charakter a tudíž nelze při rozdílných konkrétních spotřebách po prodávajícím uplatňovat žádné nároky na jakoukoliv formu plnění, náhrady, škody či újmy.

7.2.6. Proávající tímto výslovně upozorňuje, že pro případ, že si kupující nevyžádá technické listy a bezpečnostní listy v listinné podobě, nalezne potřebné informace na následujících webových stránkách:

Průběžná aktualizace technických listů produktů tesa je k dispozici na www.tesa-tape.cz
Bezpečnostní listy produktů tesa poskytne zákaznický servis prodávajícího na vyžádání.

from lost profits from business, lower turnover, interruption of business, loss of credibility, damage to reputation, loss of information on business or any other financial losses or harm, etc.). By executing this Contract, the Buyer explicitly waives the right to a compensation for harm (compensation for damage) sustained as a result of any breach of the Seller's contractual or statutory obligation; this shall not apply to the claim under Article 6.12 of these Business Terms and Conditions.

6.13. Liability for damage caused by a product defect: If the Buyer resells or otherwise provides the goods/product to a third party, the Buyer shall compensate the Seller within the framework of their mutual relationship arising from the liability for damage caused by a product defect for any damage (harm) claimed by the third party if it is liable for the defect which resulted in the liability.

Article VII: MISCELLANEOUS BUSINESS TERMS

7.1. Any images, dimensions and weights in the manufacturer's documentation, in the agreed or corporate rules and order confirmations, are only approximate. Deviations in dimensions, weight, quantities and qualities are allowed within the usual business tolerances or after comparison with the applicable rules.

7.2. Manual for use/processing of goods/products:

7.2.1. Samples, product test protocols, data concerning the composition and quality of products, technical information, technical sheets, material safety data sheets, recommendations and/or manuals for use/processing (hereinafter jointly referred to as "Background Materials") correspond to the best expertise of the Seller and of the manufacturer, are available at the Seller and will be provided to the Buyer on request.

7.2.2. The Buyer is obliged to get acquainted with the Background Materials and proceed in compliance with them. The Buyer is also obliged to make sure that all third parties get acquainted with the above mentioned Background Materials who will handle the goods in any manner.

7.2.3. The Seller recommends that the Buyer always conducts its own tests prior to using the goods/products in order to establish the individual conditions of use and processing of the goods/products.

7.2.4. Recommendations provided by external staff/advisers of the Seller which depart from the provided written data are not conclusive and the Seller assumes no responsibility therefor.

7.2.5. Data concerning consumption are based on values ascertained by long-term experience but are only intended as informative and, consequently, if any individual consumptions differ, the Seller cannot be held liable to provide any performance, compensation, damage or harm.

7.2.6. The Seller hereby explicitly points out that if the Buyer does not request the technical sheets and the material safety data sheets as paper documents, the Buyer may find the necessary information at the following website:

Technical sheets of the tesa products updated from time to time are available at www.tesa-tape.cz
Material safety data sheets for tesa products will be provided by the Seller's customer service on request.

7.3. (i) Obaly a (ii) Likvidace obalů a odpadu:

7.3.1. Prodávající dodává zboží výhradně na paletách typu EURO. Vratný obalový materiál musí být vrácen prodávajícímu výměnou při dodání zboží v nepoškozeném, použitelném stavu, pokud se strany písemně nedohodly jinak. Nevracené palety je kupující povinen prodávajícímu uhradit bez zbytečného odkladu, a to dle obvyklých cen stanovených dle aktuálních ceníků prodávajícího.

7.3.2. Při likvidaci obalů, odpadu z obalů a odpadu ze zboží jsou prodávající i kupující povinni postupovat v souladu s příslušnými obecně závaznými právními předpisy. Kupující je povinen, v souvislosti s likvidací obalů, odpadu z obalů a odpadu ze zboží, postupovat dle obecně závazných právních předpisů, jakož i dle instrukcí prodávajícího (zejména: (i) etikety výrobku, (ii) bezpečnostní listy a (iii) pokyny v technických listech). Nebude-li kupující postupovat při likvidaci obalů, odpadu z obalů a odpadu ze zboží výše uvedeným způsobem, plně odpovídá prodávajícímu za případnou škodu, která mu v souvislosti s tímto vznikne a je povinen tuto škodu prodávajícímu bez zbytečného odkladu v plném rozsahu uhradit.

Článek VIII.: OCHRANA INFORMACÍ, DALŠÍ UJEDNÁNÍ

8.1. Veškeré technické nákresy a dokumenty vztahující se ke zboží či k jeho výrobě, předkládané jednou smluvní stranou druhé smluvní straně před uzavřením smlouvy či po něm, zůstávají vlastnictvím předkládající strany. Technické nákresy, technická dokumentace a ostatní technické informace převzaté některou smluvní stranou nesmí být bez souhlasu druhé smluvní strany použity k jinému účelu, než k jakému byly předkládající stranou určeny.

8.2. Strany jsou povinny zajistit utajení od druhé strany získaných důvěrných informací obvyklým způsobem, není-li výslovně sjednáno jinak. Tato povinnost platí bez ohledu na ukončení platnosti smlouvy. Strany jsou povinny zajistit utajení důvěrných informací též svými zaměstnanci, zástupci, jakož i jinými spolupracujícími třetími osobami, pokud jim takové informace byly s předchozím souhlasem druhé strany poskytnuty. Za důvěrné informace se bez ohledu na formu jejich zachycení považují veškeré informace, které nebyly některou ze stran označeny jako veřejné. Právo užívat, poskytovat a zpřístupnit důvěrné informace mají obě strany v rozsahu a za podmínek nezbytných pro řádné plnění práv a povinností vyplývajících ze smlouvy.

8.3. Kupující není v žádném případě oprávněn jednat jménem prodávajícího nebo na jeho účet. Kupující je povinen plně respektovat a chránit obchodní jméno, značku a práva duševního vlastnictví prodávajícího a/nebo jeho dodavatele, zejména pak ochranné známky, průmyslové a

7.3. (i) Packaging and (ii) Liquidation of Packaging and Wastes:

7.3.1. The Seller supplies the goods exclusively on EURO pallets. Returnable packaging material must be returned to the Seller by exchange upon delivery of the goods; the packaging material must not be damaged and must be returned in a usable condition unless the Parties agreed otherwise in writing. The Buyer is obliged to compensate the Seller for any unreturned pallets without undue delay, according to the usual prices determined pursuant to the Seller's current Pricelists.

7.3.2. The Seller and the Buyer must liquidate packaging, packaging waste and product waste in compliance with any applicable generally binding laws and regulations. In connection with the liquidation of packaging, packaging waste and product waste, the Buyer is obliged to proceed in compliance with the generally binding laws and regulations as well as the Seller's instructions (primarily: (i) product label, (ii) material safety data sheets, and (iii) instructions in technical sheets). Unless the Buyer liquidates the packaging, packaging waste and product waste in compliance with the above, the Buyer is fully liable to the Seller for any damage (if any) sustained by the Seller in connection therewith and is obliged to fully compensate the Seller for the damage without undue delay.

Article VIII: PROTECTION OF INFORMATION, MISCELLANEA

8.1. The Party-owner retains title to any and all technical drawings and documents which relate to the goods or the manufacture of the goods and which are submitted by the Party-owner to the other Party before or after execution of the Contract. Technical drawings, technical documentation and other technical information taken over by any of the Parties must not be used for any purpose other than the purpose stipulated by the submitting Party, unless with the latter's consent.

8.2. The Parties are obliged to employ usual methods in order to secure the confidentiality of any confidential information obtained from the other Party unless the Parties explicitly agree otherwise. This obligation survives any expiration or termination of the Contract. The Parties are also obliged to secure the confidentiality of confidential information via their employees, agents and other cooperating third parties if such information was provided to them with the prior consent of the other Party. Confidential information means any and all information which has not been designated as public by any of the Parties, regardless of the media in which the information is recorded. The right to use, disclose and make accessible the confidential information is enjoyed by both Parties to the extent and subject to the conditions necessary for due exercise of rights and discharge of obligations arising from the Contract.

8.3. The Buyer is in no case entitled to act in the name of the Seller or for the Seller's account. The Buyer is obliged to fully respect and protect the company name, brand and intellectual property rights of the Seller and/or the Seller's

<p>užitné vzory i další práva nepoživající přímé zákonné ochrany (know how, logo apod.), a to i po ukončení smluvního vztahu.</p> <p>8.4. Reklama prodávajícího ve smyslu ust. § 1732 odst. 2 občanského zákoníku není pro vztahy mezi stranami upravenými podle smlouvy návrhem na uzavření dílčího či jakéhokoli ujednání.</p> <p>8.5. Mlčení, ústní forma ujednání či konkludentní souhlasy ve smyslu občanského zákoníku, jako projevy vedoucí k uzavření dílčího či jakéhokoli ujednání, jsou vyloučeny.</p> <p>8.6. Ustanovení § 1764 věta druhá, ust. § 1765 a ust. § 1766 občanského zákoníku se na smlouvu nepoužijí.</p> <p>8.7. V případě smlouvy se nejedná o tzv. smlouvu uzavíranou adhezním způsobem; ustanovení § 1799 a § 1800 občanského zákoníku se na tuto smlouvu nepoužijí.</p> <p>Článek IX.: ŘEŠENÍ SPORŮ</p> <p>9.1. Tyto obchodní podmínky se řídí právním řádem České republiky.</p> <p>9.2. Strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění sporů vzniklých na základě smlouvy nebo v souvislosti s ní a přispět k jejich vyřešení zejména jednáním odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.</p> <p>Článek X.: PROHLÁŠENÍ KUPUJÍCÍHO, UPOZORNĚNÍ</p> <p>10.1. PROHLÁŠENÍ KUPUJÍCÍHO: Shora uvedené obchodní podmínky jsem četl, plně jsem jim porozuměl a plně souhlasím s jejich obsahem.</p> <p>10.2. PROHLÁŠENÍ PRODÁVAJÍCÍHO: Vezměte, prosím, na vědomí následující: Kvalita výrobků tesa je průběžně testována na nejvyšším možném stupni a výrobky tesa jsou tak pod přísnou kontrolou. Veškeré informace a doporučení jsou poskytovány s naším nejlepším vědomím, založeném na našich zkušenostech z praxe. Nicméně prodávající, výrobce ani jakýkoli jiný dodavatel produktů tesa neposkytuje kupujícímu ani žádné třetí osobě žádnou konkrétní nebo jinou přímo neurčenou záruku za vhodnost použití výrobků tesa k účelům, které nebyly výslovně předem a písemně dohodnuty mezi smluvními stranami (mezi prodávajícím a kupujícím). Z tohoto důvodu je kupující výlučně a sám odpovědný za rozhodnutí, zda je výrobek tesa vhodný ke konkrétnímu užití a také způsobu jeho užití v případě, že produkt odpovídá vlastnostem a funkčním charakteristikám, které byly smluvními stranami konkrétně dohodnuty. S ohledem na uvedené prodávající doporučuje, aby se kupující s takovými dotazy obracel na techniky tesa, kteří kupujícímu poskytnou příslušné informace. Prodávající</p>	<p>supplier, primarily the trademarks, industrial and utility designs and other rights which do not enjoy direct statutory protection (know how, logo, etc.), both before and after expiration/termination of the contractual relationship.</p> <p>8.4. The Seller's advertising in terms of Section 1732(2) of the Civil Code does not constitute an offer to enter into a partial or any other agreement with respect to the relationships between the Parties regulated under the Contract.</p> <p>8.5. Silence, verbal form of any agreement or implied consents in terms of the Civil Code as expressions leading to the execution of a partial or any other agreement are excluded.</p> <p>8.6. The second sentence of Section 1764 and Sections 1765 and 1766 of the Civil Code shall not apply to the Contract.</p> <p>8.7. The Contract does not constitute an adhesion contract; Sections 1799 and 1800 of the Civil Code shall not apply to this Contract.</p> <p>Article IX: DISPUTE RESOLUTION</p> <p>9.1. These Business Terms and Conditions shall be governed by the laws of the Czech Republic.</p> <p>9.2. The Parties undertake to exert maximum effort to eliminate any disputes arising on the basis of or in connection with the Contract, and to contribute to their resolution, primarily by negotiations between the responsible personnel or other authorized entities. Unless the Parties agree on the method of resolving their mutual dispute, each of the Parties has the right to lodge their claim with the competent court of the Czech Republic.</p> <p>Article X: DECLARATION OF THE BUYER, WARNING</p> <p>10.1. DECLARATION OF THE BUYER: I have perused and fully understood the above Business Terms and Conditions and fully agree with the contents thereof.</p> <p>10.2. DECLARATION OF THE SELLER: Please note the following: The quality of the tesa products is being continuously tested at the highest possible level and the tesa products are therefore under rigorous supervision. Any and all information and recommendations are provided with our best knowledge based on our experience from practice. Nonetheless, the Seller, manufacturer or any other supplier of the tesa products does not provide to the Buyer or any third party any specific or any other directly unidentified guarantee for the suitability of use of the tesa products for purposes which were not explicitly agreed between the Parties (between the Seller and the Buyer) in advance and in writing. Consequently, the Buyer is solely and exclusively responsible for deciding whether the tesa product is suitable for any particular use and for the manner of use if the product complies with the qualities and functional characteristics which were individually agreed by the Parties. Considering the above said, the Seller recommends that the Buyer address any such queries to the tesa technicians who</p>
---	---

nezaručuje, že výrobky tesa splňují současné nebo budoucí potřeby či cíle kupujícího a kupující přebírá výhradní odpovědnost za použití, výběr a/nebo vhodnost výrobků tesa pro své potřeby a/nebo cíle.

Tyto obchodní podmínky nabývají účinnosti dne 1.6.2015. Smluvní vztahy vzniklé ode dne účinnosti těchto obchodních podmínek se řídí výhradně těmito obchodními podmínkami.

will provide the Buyer with the relevant information. The Seller does not guarantee that the tesa products meet any present or future needs or aims of the Buyer and the Buyer assumes exclusive responsibility for the use, choice and/or suitability of the tesa products for the Buyer's needs and/or aims.

These Business Terms and Conditions take effect on 1.6.2015. Contractual relationships established on and after the effective day of these Business Terms and Conditions shall be governed exclusively by these Business Terms and Conditions.